MARINER



S1. Start/stop button
S2. Mode button
S3. Set/reset button
S4. Light button

SPECIAL FEATURE:
This Freestyle product features unique Hydro Pushers®: these pushers can be pressed under water to a dynamic water pressure (not water depth) of 3 ATM.

DISPLAY MODES:
The watch has four display modes: HOME TIME (T1)/FOREIGN TIME (T2), CHRONOGRAPH (CHRONO), TIMER and ALARM.

To change from one display mode to another, press S2 button once.

Note: In any setting mode, if there is no button pressed for a few minutes, the watch will automatically save the entered data and exit the setting procedure.

HOME AND FOREIGN TIME DISPLAY:
To display FOREIGN TIME mode, press and hold S1 button when HOME TIME mode is displayed. The mode description (T2) will be displayed and blink for approximately 5 seconds before switching to FOREIGN TIME mode. To change back to HOME TIME mode, press and hold S1 button again.

TO SET THE TIME AND CALENDAR:
1. Press S2 button to select HOME TIME (T1)/FOREIGN TIME (T2) mode.
2. Press and hold S3 button, the message "HOLD TO SET" will be displayed for approximately 3 seconds and the time zone setting will blink.
3. Press S1 button to toggle between HOME TIME (T1) and FOREIGN TIME (T2) to set.
4. Press S2 button, the hour digits will blink. Press S1 button to set the hour digits. Holding down the button will speed up the process.
5. Press S2 button, the minute digits will blink. Press S1 button to set the minute digits. Holding down the button will speed up the process.
6. Press S2 button, the second digits will blink. Press S1 button to reset the second digits to zero.
7. Follow the same pattern to set the year, month and date.
8. Press S2 button, the hour format setting will blink. Press S1 button to toggle between 12-hour and 24-hour format. The A.M. or P.M. indicator may be displayed to indicate the time period 12:00 A.M. – 11:59 A.M. or 12:00 P.M. – 11:59 P.M. respectively in 12-hour format.
9. Press S2 button, the hourly chime (CHIME) setting will blink. Press S1 button to toggle between ON and OFF for the hourly chime setting.
10. When finished making all the settings, press S3 button to confirm.

NOTE: The hourly chime setting will apply to both HOME TIME mode and FOREIGN TIME mode.

TO USE THE CHRONOGRAPH:
1. Press S2 button to select CHRONOGRAPH mode.
2. The chronograph will then be displayed in its current state – stopped, running or reset.
3. To resume a stopped counting, press S1 button to resume from where it left off.
4. To start a new counting, reset the chronograph to zero first.
   Press S1 button to stop counting, then press S3 button to reset counter to zero.

For the measurement of elapsed time:
In CHRONOGRAPH mode,
1. Press S1 button to start counting.
2. To stop counting, press S1 button once. Press S1 button again to resume from where it left off.
3. To reset to zero, press S1 button to stop counting and then press S3 button.

For the measurement of split time:
In CHRONOGRAPH mode,
1, Press S1 button to start counting.
2, While the chronograph is running, press S3 button once to register a lap. The split time of the registered lap will be displayed. The chronograph is still running in the background.
3. To display the current elapsed time, press S3 button again.
4. Repeat the last step until all the laps have been registered.
5. To reset to zero, press S1 button to stop counting and then press S3 button.

For the measurement of two finishes:
In CHRONOGRAPH mode,
1. Press S1 button to start counting.
2. While the chronograph is running, press S3 button to register and display the time of the first runner. The chronograph is still running in the background.
3. Press S1 button to stop and register the time of the second runner.
4. Press S3 button to display the time of the second runner.
5. To reset to zero, press S3 button again.

NOTE: The chronograph can count up to a maximum of 23 hours, 59 minutes and 59.99 seconds.

NOTE: You can leave the chronograph running while switching over to other operating modes.

TO SET THE TIMER:
1. Press S2 button to select TIMER mode.
2. Press S3 button, the message "HOLD TO SET" will be displayed for approximately 3 seconds and the hour digits will blink.
3. Press S1 button to alter the timer setting among 60, 55, 50, 45, 40, 35, 30, 25, 20, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, and 1 minutes.
4. Press S2 button, the "Action-at-End" setting will blink. Press S1 button to select among STOP AT END (STOP), REPEAT AT END (REPEAT) and COUNT UP AT END (UP).
5. When finished making all the settings, press S3 button to confirm.

NOTE: Definitions of Action-at-End setting option:
a) STOP AT END – the timer will stop when the countdown reaches zero.
b) REPEAT AT END – the timer will repeat the countdown when the countdown reaches zero.
c) COUNT UP AT END – the timer will count up to a maximum of 23 hours 59 minutes and 59 seconds when the countdown reaches zero.

TO USE THE TIMER:
1. Press S3 button to select TIMER mode.
2. The timer will then be displayed in its current state – stopped, running, or reset.
3. To resume a stopped counting, press S1 button to resume from where it left off.
4. To start a new counting, reload the timer first.
   Press S1 button to stop counting, then press S3 button to reload the timer.
5. When reaching zero in a countdown, a tune will be emitted. To stop the tune, press any button.

NOTE: You can leave the timer running while switching to other operating modes.

TO SET THE ALARM TIME:
1. Press S2 button to select ALARM mode.
2. Press and hold S3 button, the message "HOLD TO SET" will be displayed and the hour digits will blink. Press S1 button to set the hour digits. Holding down the button will speed up the process.
3. Press S2 button, the minute digits will blink. Press S1 button to set the minute digits. Holding down the button will speed up the process.
4. When finished making all the settings, press S3 button to confirm.

NOTE: The alarm will automatically be activated after being set.

TO TURN ON/OFF THE ALARM:
In ALARM mode, press S1 button to toggle between ON and OFF of the alarm. When the alarm is ON, the alarm indicator will appear.

WHEN AN ALARM GOES OFF:
A 20-second alarm tune will be emitted at the designated time when the alarm is activated. To stop the tune, press any button.

TO USE THE BACKLIGHT:
Press S4 button to turn on the backlight for 3 seconds.

To reduce carbon foot print, these Freestyle instructions are printed with soy inks on recycled paper.

FS_119 MARINER_AG7502-FS-INST- PKG-R00

MARINER



S1. Botón para iniciar/parar
S2. Botón de modo
S3. Botón para configurar/resetear
S4. Botón de luz

CARACTERÍSTICA ESPECIAL:
Este producto de Freestyle tiene una característica única, Hydro Pushers®: Los pushers se pueden pulsar bajo agua con una presión de agua dinámica (no la profundidad) de 3 ATM.

MODOS DE VISUALIZACIÓN:
El reloj tiene cuatro vistas: HORA NORMAL (T1)/HORA EN EL EXTRANJERO (T2), CRONÓMETRO (CHRONO), TEMPORIZADOR Y ALARMA.

Para cambiar de una vista a otra, pulse el botón S2 una vez.

Nota: En cualquier modo de configuración, si no pulsa ningún botón durante unos minutos, el reloj guardará automáticamente los datos introducidos y saldrá del procedimiento de configuración.

VISUALIZACIÓN DE LA HORA T1 y LA HORA EN EL EXTRANJERO:
Para ver la HORA EN EL EXTRANJERO, mantenga pulsado el botón S1 cuando vea la HORA EN CASA en la pantalla. La descripción del modo (T2) se visualizará y parpadeará durante unos 5 segundos antes de cambiar a la HORA EN EL EXTRANJERO. Para volver a la HORA EN CASA, mantenga pulsado el botón S1.

CÓMO AJUSTAR LA HORA Y EL CALENDARIO:
1. Pulse el botón S2 para seleccionar el modo de HORA EN CASA (T1)/ HORA EN EL EXTRANJERO (T2).
2. Mantenga pulsado el botón S3. Verá el mensaje "HOLD TO SET" durante tres segundos, y la zona horaria parpadeará.
3. Pulse el botón S1 para cambiar entre los modos de HORA EN CASA (T1) y HORA EN EL EXTRANJERO (T2) y configurar.
4. Pulse el botón S2. Los dígitos de las horas parpadearán. Pulse el botón S1 para ajustar los dígitos de la hora. Mantenga pulsado el botón para acelerar el proceso.
5. Pulse el botón S2. Los dígitos de los minutos parpadearán. Pulse el botón S1 para ajustar los dígitos de los minutos. Mantenga pulsado el botón para acelerar el proceso.
6. Pulse el botón S2. Los dígitos de los segundos parpadearán. Pulse el botón S1 para volver a poner los dígitos de los segundos a cero.
7. Haga lo mismo para configurar el año, el mes y la fecha.
8. Pulse el botón S2. El formato de las horas parpadeará. Para ajustar el formato de la hora, pulse el botón S1 para cambiar entre los formatos de 12 horas y de 24 horas. Se mostrará el indicador de am ó pm para señalar el periodo de tiempo 12:00 am. hasta las 11:59 AM ó 12:00 PM – 11:59 pm respectivamente en el formato de 12 horas.
9. Pulse el botón S2. La configuración del repique de la hora (CHIME) parpadeará. Pulse el botón S1 para cambiar entre ON y OFF en la configuración del repique de la hora.
10. Después de hacer todos los ajustes necesarios, pulse el botón S3 para confirmarlo.

NOTA: La configuración del repique de la hora se aplicará tanto a la HORA EN CASA como a la HORA EN EL EXTRANJERO.

CÓMO USAR EL CRONÓMETRO:
1. Pulse el botón S2 para seleccionar el modo de CRONÓMETRO.
2. Aparecerá el cronómetro en el estado en que esté: en marcha, a cero o parado.
3. Pulse el botón S1 para retomar la cuenta ahí donde se quedó.
4. Para iniciar una cuenta nueva, primero hay que poner el cronómetro a cero.
   Pulse el botón S1 para interrumpir la cuenta y después pulse el botón S3 para volver a cero.

Para medir el tiempo transcurrido,
En modo CRONÓMETRO,
1. Pulse el botón S1 para empezar a contar.
2. Pulse el botón S1 una vez para interrumpir la cuenta. Pulse el botón S1 otra vez para retomar la cuenta ahí donde se quedó.
3. Pulse el botón S1 para interrumpir la cuenta y después pulse el botón S3 para volver a cero.

Para medir el tiempo dividido,
En modo CRONÓMETRO,
1. Pulse el botón 1 para empezar a contar.
2. Mientras el cronómetro está en marcha, pulse el botón S3 una vez para registrar una vuelta. Se mostrará la hora dividida de la vuelta registrada. El cronómetro seguirá contando por detrás.
3. Para mostrar el tiempo acumulado hasta el momento, pulse S3 otra vez.
4. Repita el último paso hasta que se hayan guardado todas las vueltas.
5. Pulse el botón S1 para interrumpir la cuenta y después pulse el botón S3 para volver a cero.

Para medir dos metas,
En modo CRONÓMETRO,
1. Pulse el botón S1 para empezar a contar.
2. Mientras el cronómetro está en marcha, pulse el botón S3 un vez para registrar y ver el tiempo del primer corredor. El cronómetro seguirá contando por detrás.
3. Pulse el botón S1 para parar y registrar el tiempo del segundo corredor.
4. Pulse el botón S3 para ver el tiempo del segundo corredor.
5. Pulse el botón S3 otra vez para volver a cero.

NOTA: EL rango de cómputo del cronómetro son 23 horas, 59 minutos y 59.99 segundos.

NOTA: El cronómetro puede seguir contando mientras pasa a otros modos de funcionamiento.

CÓMO CONFIGURAR EL TEMPORIZADOR:
1. Pulse el botón S2 para seleccionar el modo de TEMPORIZADOR.
2. Mantenga pulsado el botón S3. Verá el mensaje "HOLD TO SET" durante tres segundos, y los dígitos de la hora parpadearán.
3. Pulse el botón S1 para cambiar la configuración de la hora entre 60, 55, 50, 45, 40, 35, 30, 25, 20, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, y 1 minuto.
4. Pulse el botón S2. El formato de "Action-at-End" parpadeará. Pulse el botón S1 para seleccionar entre PARAR AL FINAL (STOP), REPETIR AL FINAL (REPEAT) Y SEGUIR AL FINAL (UP).
5. Después de hacer todos los ajustes necesarios, pulse el botón S3 para confirmarlo.

NOTA: Definiciones de la opción Action-at-End:
a) PARA AL FINAL – el temporizador parará cuando la cuenta atrás llegue a cero.
b) REPETIR AL FINAL – el temporizador repetirá la cuenta atrás cuando llegue a cero.
c) SEGUIR AL FINAL – el temporizador contará hasta un máximo de 23 horas 59 minutos y 59 segundos cuando la cuenta atrás llegue a cero.

CÓMO USAR EL TEMPORIZADOR:
1. Pulse el botón S3 para seleccionar el modo de TEMPORIZADOR.

2. Aparecerá el temporizador en el estado en que esté: en marcha, a cero o parado.
3. Pulse el botón S1 para retomar la cuenta ahí donde se quedó.
4. Para iniciar una cuenta nueva, primero hay que poner el temporizador a cero.
   Pulse el botón S1 para interrumpir la cuenta y después pulse el botón S3 para recargar el temporizador.
5. Después de haber llegado a cero en la cuenta atrás, sonará un tono. Para parar el tono, pulse cualquier botón.

NOTA: El temporizador puede seguir contando mientras pasa a otros modos de funcionamiento.

CÓMO CONFIGURAR LA HORA DE LA ALARMA:

1. Pulse el botón S2 para seleccionar el modo de ALARMA.
2. Mantenga pulsado el botón S3. Verá el mensaje "HOLD TO SET" durante tres segundos, y los dígitos de la hora parpadearán. Pulse el botón S1 para ajustar los dígitos de la hora. Mantenga pulsado el botón para acelerar el proceso.
3. Pulse el botón S2. Los dígitos de los minutos parpadearán. Pulse el botón S1 para ajustar los dígitos de los minutos. Mantenga pulsado el botón para acelerar el proceso.
4. Después de hacer todos los ajustes necesarios, pulse el botón S3 para confirmarlo.

NOTA: La alarma se activará automáticamente después de su configuración.

ENCENDER / APAGAR LA ALARMA:
Pulse el botón S1 para cambiar entre ON y OFF en la configuración de la alarma. Cuando la alarma esté encendida, ON, aparecerá el indicador de alarma ⏰.

CUANDO LA ALARMA SALTA:
Con la alarma activada, el sonido de alarma saltará a la hora fijada. Sonará una melodía durante 20 segundos. Para parar el tono, pulse cualquier botón.

CÓMO USAR LA LUZ DE FONDO:
Pulse el botón S4 para encender la luz de fondo durante 3 segundos.



Para reducir la huella del carbono, las instrucciones de Freestyle se han imprimido con tinta de soja en papel reciclado.

FS_119 MARINER_AG7502-FS-INST-PKG-R00

MARINER



S1. Start-/Stopp-Taste
S2. Modus-Taste
S3. Taste Einstellen/Rücksetzen
S4. Licht-Taste

BESONDERHEITEN:
Dieses Freestyle-Produkt ist mit einzigartigen Hydro-Pusher® ausgestattet: Diese Knöpfe können bis zu einem dynamischen Wasserdruck (nicht Wassertiefe) von 3 ATM unter Wasser gedrückt.

ANZEIGEMODI:
Die Uhr hat vier Anzeigenmodi: ORTSZEIT (T1)/FREMDZEIT (T2), CHORONOGRAPH (CHRONO), TIMER und ALARM.

Drücken Sie die Taste S2 einmal um von einer Anzeige zur nächsten zu wechseln.

Hinweis: Wenn in einem Einstellmodus einige Minuten lang keine Taste gedrückt wird, speichert die Uhr die eingegebenen Daten automatisch und verlässt das Einstellmenü.

ANZEIGE DER ORTSZEIT UND FREMDZEIT:
Um den FREMDZEIT-Modus anzuzeigen halten Sie Taste S1 wenn die ORTSZEIT angezeigt wird. Die Beschreibung des Modus (T2) wird angezeigt und blinkt etwa 5 Sekunden bevor der FREMDZEIT-Modus angezeigt wird. Halten Sie die Taste S1 gedrückt um wieder zur ORTSZEIT zu wechseln.

ZEIT UND KALENDER EINSTELLEN:
1. Drücken Sie Taste S2 um zwischen ORTSZEIT (T1) oder FREMDZEIT (T2) zu wählen.
2. Halten Sie Taste S3 gedrückt bis der Hinweis "HOLD TO SET" (Drücken zur Einstellung) etwa drei Sekunden lang angezeigt wird. Die Einstellung der Zeitzone wird blinken.
3. Drücken Sie Taste S1 um zwischen ORTSZEIT (T1) und FREMDZEIT (T2) zu wechseln.
4. Drücken Sie Taste S2. Die Stundenanzeige wird blinken. Drücken Sie Taste S1 um die Stunden einzustellen. Halten Sie die Taste gedrückt um die Anzeige schneller vorzubewegen.
5. Drücken Sie Taste S2. Die Minutenanzeige wird blinken. Drücken Sie Taste S1 um die Minuten einzustellen. Halten Sie die Taste gedrückt um die Anzeige schneller vorzubewegen.
6. Drücken Sie Taste S2. Die Sekundenanzeige wird blinken. Drücken Sie Taste S1 um die Sekundenanzeige auf null zurückzusetzen.
7. Folgen Sie den gleichen Schritten um Jahr, Monat, und Datum einzustellen.
8. Drücken Sie Taste S2. Das Stundenformat wird blinken. Drücken Sie Taste S1 um zwischen 12-Stunden und 24-Stundenformat zu wählen. Die Anzeige "A.M." oder „P.M." zeigt die Uhrzeit zwischen 12 Uhr Mitternacht (A.M) und – 11:59 Mittag (A.M.) oder 12:00 Mittag (P.M.) 11:59 nachts (P.M) an.
9. Drücken Sie Taste S2. Das Stundensignal (CHIME) wird blinken. Drücken Sie Taste S1 oder um zwischen ON (An) und OFF (Aus) für das Stundensignal zu wechseln.
10. Wenn Sie alle Einstellungen abgeschlossen haben, drücken Sie Taste S3 zur Bestätigung.

HINWEIS: Das Stundensignal gilt für ORTSZEIT- als auch FREMDZEIT-Modus.

ZEITMESSUNG MIT DEM CHRONOGRAPHEN:
1. Drücken Sie Taste S2 um den CHRONOGRAPHEN-Modus zu wählen.
2. Der Chronograph wird dann im aktuellen Status – rücksetzen, zählend, gestoppt – angezeigt.
3. Drücken Sie Taste S1 um die Zeitmessung wieder aufzunehmen.
4. Um eine neue Zeitmessung zu starten, setzen Sie den Chronographen zuerst wieder auf „Null". Drücken Sie Taste S1 um die Zeitmessung zu stoppen und dann Taste S3 um den Zähler wieder auf „Null" zurückzusetzen.

Messung der abgelaufenen Zeit:
Im CHRONOGRAPHEN-Modus:
1. Drücken Sie Taste S1 um die Zeitmessung zu starten.
2. Drücken Sie S1 noch einmal um die Zeitmessung zu stoppen. Drücken Sie S1 noch einmal um ab der letzten Messung weiter zu messen.
3. Um den Chronographen zurückzusetzen, drücken Sie Taste S1 um die Zeitmessung zu stoppen und drücken anschließend S3.

Messung der Zwischenzeit (Split Time):
Im CHRONOGRAPHEN-Modus:
Drücken Sie Taste 1 um die Zeitmessung zu starten.
2. Während der Chronograph zählt, drücken Sie Taste S3 einmal um die Rundenzeit aufzunehmen. Die Zwischenzeit der aktuellen Runde wird angezeigt. Der Chronograph läuft im Hintergrund weiter.
3. Drücken Sie nochmals Taste S3 um die aktuelle Rundenzeit anzuzeigen.
4. Wiederholen Sie den letzten Schritt bis alle Runden gemessen wurden.
5. Um den Chronographen zurückzusetzen, drücken Sie Taste S1 um die Zeitmessung zu stoppen und drücken anschließend S3.

Messung von zwei Läufern:
Im CHRONOGRAPHEN-Modus:
1. Drücken Sie Taste S1 um die Zeitmessung zu starten.
2. Während der Chronograph zählt, drücken Sie Taste S3 um die Rundenzeit des ersten Läufers aufzunehmen und anzuzeigen. Der Chronograph läuft im Hintergrund weiter.
3. Drücken Sie Taste S1 um die Rundenzeit des zweiten Läufers aufzunehmen.
4. Drücken Sie Taste S3 um die Rundenzeit des zweiten Läufers anzuzeigen.
5. Drücken Sie Taste S3 nochmals um den Zähler auf „Null" zurückzusetzen.

HINWEIS: Der Chronograph kann bis zu max. 23 Stunden, 59 Minuten, und 59.99 Sekunden messen.

HINWEIS: Sie können den Chronographen weiter laufen lassen während Sie in andere Modi umschalten.

TIMER EINSTELLEN:
1. Drücken Sie Taste S2 um den TIMER-Modus zu wählen
2. Halten Sie Taste S3 gedrückt bis der Hinweis "HOLD TO SET" (Drücken zur Einstellung) etwa drei Sekunden lang angezeigt wird. Die Stundenanzeige wird blinken.
3. Drücken Sie Taste S1 um den Timer auf 60, 55, 50, 45, 40, 35, 30, 25, 20, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, oder 1 Minute zu stellen.
4. Drücken Sie Taste S2. Die Anzeige „Action at End" (Funktion bei Abschluss) wird blinken. Drücken Sie Taste S1 um unter STOP AT END (STOP) (am Ende Stoppen), REPEAT AT END (REPEAT) (Am Ende wiederholen) und COUNT UP AT END (UP) (Am Ende hochzählen) zu wählen.
5. Wenn Sie alle Einstellungen abgeschlossen haben, drücken Sie Taste S3 zur Bestätigung.

HINWEIS: Beschreibung der Einstellungsoptionen für Action at End:
a) STOP AT END – Der Timer wird stoppen wenn Null erreicht wird.
b) REPEAT AT END – Der Timer wird die Zählung wiederholen wenn Null erreicht wird.

c) COUNT UP AT END - Der Timer kann bis zu max. 23 Stunden, 59 Minuten, und 59 Sekunden messen wenn Null erreicht wird.

TIMER BENUTZEN:

1. Drücken Sie Taste S3 um den TIMER-Modus zu wählen
2. Der Timer wird dann im aktuellen Status – rücksetzen, zählend, gestoppt – angezeigt.
3. Drücken Sie Taste S1 um die Zeitmessung wieder aufzunehmen.
4. Um eine neue Zeitmessung zu starten, laden Sie die Stoppuhr zuerst wieder.
   Drücken Sie Taste S1 um die Zeitmessung zu stoppen und anschließend Taste S3.
5. Wenn Null erreicht wird, wird ein Ton ertönen. Drücken Sie irgendeine Taste um den Signalton abzustellen.

HINWEIS: Sie können den Timer weiter laufen lassen während Sie in andere Modi umschalten.

WECKZEIT EINSTELLEN:

1. Drücken Sie Taste S2 um den ALARM-Modus zu wählen.
2. Halten Sie Taste S3 gedrückt bis der Hinweis "HOLD TO SET" (Drücken zur Einstellung) angezeigt wird. Die Stundenanzeige wird blinken. Drücken Sie Taste S1 um die Stunden einzustellen. Halten Sie die Taste gedrückt um die Anzeige schneller vorzubewegen.
3. Drücken Sie Taste S2. Die Minutenanzeige wird blinken. Drücken Sie Taste S1 um die Minuten einzustellen. Halten Sie die Taste gedrückt um die Anzeige schneller vorzubewegen.
4. Wenn Sie alle Einstellungen abgeschlossen haben, drücken Sie Taste S3 zur Bestätigung.

HINWEIS: Die Weckfunktion wird nach dem Einstellen automatisch aktiviert.

WECKFUNKTION AN-/AUSSTELLEN:
Im ALARM-Modus drücken Sie Taste S1 oder um zwischen ON (An) und OFF (Aus) für die Alarmfunktion zu wechseln. Wenn die Weckfunktion aktiviert ist (ON), erscheint die Alarmanzeige ⏰.

WENN WECKSIGNAL ERTÖNT:
Wenn die Weckfunktion aktiviert ist, wird zur vorbestimmten Zeit 20 Sekunden lang ein Wecksignal ertönen. Drücken Sie irgendeine Taste um den Signalton abzustellen.

HINTERGRUNDBELEUCHTUNG:
Drücken Sie Taste S4 um die Hintergrundbeleuchtung für 3 Sekunden anzuschalten.

Diese Freestyle-Gebrauchsanweisung wurde mit Tinte auf Sojabasis auf Recycling-Papier gedruckt um den Kohleausstoß zu reduzieren.

FS_119 MARINER_AG7502-FS-INST-PKG-R00

MARINER



S1. Bouton Démarrer / Arrêter
S2. Bouton Mode
S3. Bouton Réglages / Réinitialiser
S4. Bouton d'éclairage

FONCTION SPECIALE:
Ce produit Freestyle unique offre la fonction unique Hydro Pushers®: ces boutons peuvent être pressés sous l'eau à une pression dynamique de l'eau (ce qui ne correspond pas à la profondeur) de 3 ATM.

MODES D'AFFICHAGE:
La montre offre quatre modes d'affichage: HEURE LOCALE (T1)/ HEURE INTERNATIONALE (T2), CHORONOGRAPHE (CHRONO), MINUTEUR et ALARME.

Pour changer le mode d'affichage, appuyez une fois sur le bouton S2.

Remarque: En mode de réglage, si aucun bouton n'est pressé durant quelques minutes, la montre sauvegardera les données entrées et quittera la procédure de réglage.

AFFICHAGE DE L'HEURE LOCALE ET DE L'HEURE INTERNATIONALE :
Pour afficher l'HEURE INTERNATIONALE, appuyez et maintenez le bouton S1 lorsque l'HEURE LOCALE est affichée. Le code descriptif du mode (T2) s'affichera et clignotera durant environ 5 secondes avant que l'HEURE INTERNATIONALE s'affiche. Pour afficher de nouveau l'HEURE LOCALE, appuyez et maintenez de nouveau le bouton S1.

REGLAGE DE L'HEURE ET DU CALENDRIER:
1. Appuyez sur le bouton S2 pour sélectionner le mode HEURE LOCALE (T1) / INTERNATIONALE (T2).
2. Appuyez et maintenez le bouton S3, le message "HOLD TO SET" (MAINTENIR POUR REGLER) s'affichera durant environ 3 secondes et la zone horaire clignotera pour être réglée.
3. Appuyez sur le bouton S1 pour faire permuter le mode HEURE LOCALE (T1) et HEURE INTERNATIONALE (T2) à régler.
4. Appuyez sur le bouton S2, les chiffres des heures clignoteront. Appuyez sur le bouton S1 pour régler les chiffres des heures. Maintenez le bouton enfoncé pour accélérer la procédure.
5. Appuyez sur le bouton S2, les chiffres des minutes clignoteront. Appuyez sur le bouton S1 pour régler les chiffres des minutes. Maintenez le bouton enfoncé pour accélérer la procédure.
6. Appuyez sur le bouton S2, les chiffres des secondes clignoteront. Appuyez sur le bouton S1 pour réinitialiser les chiffres des secondes à zéro.
7. Suivez la même procédure pour régler l'année, le mois et la date.
8. Appuyez sur le bouton S2, le format horaire clignotera. Appuyez sur le bouton S1 pour faire permuter le mode 12 heures et le mode 24 heures. L'indicateur A.M. (matin) ou P.M. (après-midi) peut être affiché pour indiquer les périodes de 12h00 à 11h59 du matin ou de 12h00 à 11h59 de l'après-midi en format horaire de 12 heures.
9. Appuyez sur le bouton S2 le carillon horaire (CHIME) clignotera. Appuyez sur le bouton S1 pour activer ou désactiver le carillon horaire en faisant permuter le mode ON (ACTIVE) et OFF (DESACTIVE).
10. Après avoir effectué tous les réglages, appuyez sur le bouton S3 pour confirmer.

REMARQUE: Le réglage du carillon horaire s'appliquera pour les deux modes HEURE LOCALE et HEURE INTERNATIONALE.

UTILISATION DU CHRONOGRAPHE:
1. Appuyez sur le bouton S2 pour sélectionner le mode CHRONOGRAPHE.
2. Le chronographe affichera le statut en cours – réinitialisé, compteur en cours ou compteur arrêté.
3. Pour réactiver le compteur, appuyez sur le bouton S1 et le compteur se remettra en marche à partir du point où il a été arrêté.
4. Pour démarrer de nouveau le compteur, réinitialisez tout d'abord le chronomètre à zéro. Appuyez sur le bouton S1 pour arrêter le compteur puis appuyez sur le bouton S3 pour réinitialiser le compteur à zéro.

Pour mesurer le temps écoulé :
En mode CHRONOGRAPHE,
1. Appuyez sur le bouton S1 pour démarrer le compteur.
2. Appuyez une fois sur le bouton S1 pour arrêter le compteur. Appuyez de nouveau sur le bouton S1 pour remettre le compteur en marche à partir du point où il a été arrêté.
3. Pour réinitialiser le compteur à zéro, appuyez sur le bouton S1 pour arrêter le compteur puis appuyez sur le bouton S3.

Pour mesurer un temps intermédiaire,
En mode CHRONOGRAPHE,
1. Appuyez sur le bouton S1 pour démarrer le compteur.
2. Alors que le chronomètre est en cours, appuyez une fois sur le bouton S3 pour enregistrer un temps intermédiaire. Le temps intermédiaire du temps de passage enregistré s'affichera. Le compteur du chronographe continue à tourner dans le fond.
3. Pour afficher le temps écoulé en cours, appuyez de nouveau sur le bouton S3.
4. Répétez la dernière étape jusqu'à ce que tous les temps de passage soient enregistrés.
5. Pour réinitialiser le compteur à zéro, appuyez sur le bouton S1 pour arrêter le compteur puis appuyez sur le bouton S3.

Pour mesurer les temps de deux coureurs :
En mode CHRONOGRAPHE,
1. Appuyez sur le bouton S1 pour démarrer le compteur.
2. Alors que le chronomètre est en cours, appuyez sur le bouton S3 pour enregistrer et afficher le temps intermédiaire du premier coureur. Le compteur du chronographe continue à tourner dans le fond.
3. Appuyez sur le bouton S1 pour arrêter et enregistrer le temps du deuxième coureur.
4. Appuyez sur le bouton S3 pour afficher le temps du deuxième coureur.
5. Appuyez de nouveau sur le bouton S3 pour réinitialiser le compteur à zéro.

REMARQUE: Le chronographe peut compter jusqu'à un maximum de 23 heures, 59 minutes et 59,99 secondes.

REMARQUE: Vous pouvez laisser le chronomètre en marche tout en permutant sur un autre mode.

REGLAGE DU MINUTEUR :
1. Appuyez sur le bouton S2 pour sélectionner le mode TIMER (MINUTEUR).
2. Appuyez sur le bouton S3, le message "HOLD TO SET" (MAINTENIR POUR REGLER) s'affichera durant environ 3 secondes et les chiffres des heures clignoteront.
3. Appuyez sur le bouton S1 pour sélectionner le réglage du minuteur entre 60, 55, 50, 45, 40, 35, 30, 25, 20, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, et 1 minute(s).
4. Appuyez sur le bouton S2, le réglage "Action-at-End" (Action à la fin) clignotera. Appuyez sur le bouton S1 pour permuter entre STOP AT END (ARRETER A LA FIN) (ARRET), REPEAT AT END (REPETER A LA FIN)

(REPETITION) et COUNT UP AT END (RETOUR DE COMPTEUR).
5. Après avoir effectué tous les réglages, appuyez sur le bouton S3 pour confirmer.

REMARQUE: Définitions des options de procédure finale:
a) ARRET A LA FIN – le minuteur s'arrêtera lorsque le compte à rebours atteindra zéro.
b) REPETITION A LA FIN – le minuteur se rechargera et répètera le compte à rebours lorsque le compte à rebours aura atteint zéro.
c) RETOUR DE COMPTEUR – Le minuteur comptera jusqu'à 23 heures 59 minutes et 59 secondes après avoir atteint zéro.

UTILISATION DU MINUTEUR:
1. Appuyez sur le bouton S3 pour sélectionner le mode TIMER (MINUTEUR).
2. Le minuteur affichera le statut en cours – réinitialisé, compteur en cours ou compteur arrêté.
3. Pour réactiver le compteur, appuyez sur le bouton S1 et le compteur se remettra en marche à partir du point où il a été arrêté.
4. Pour démarrer de nouveau le compteur, réinitialisez tout d'abord le minuteur à zéro. Appuyez sur le bouton S1 pour arrêter le compteur puis appuyez sur le bouton S3 pour réinitialiser le minuteur.
5. Lorsque le compte à rebours atteint zéro, une tonalité sonore sera émise. Pour arrêter la tonalité sonore, appuyez sur n'importe quel bouton.

REMARQUE: Vous pouvez laisser le minuteur en marche tout en permutant sur un autre mode.

REGLAGE DE L'HEURE DE L'ALARME :
1. Appuyez sur le bouton S2 pour sélectionner le mode ALARME.
2. Appuyez et maintenez le bouton S3, le message "HOLD TO SET" (MAINTENIR POUR REGLER) s'affichera et les chiffres des heures clignoteront. Appuyez sur le bouton S1 pour régler les chiffres des heures. Maintenez le bouton enfoncé pour accélérer la procédure.
3. Appuyez sur le bouton S2, les chiffres des minutes clignoteront. Appuyez sur le bouton S1 pour régler les chiffres des minutes. Maintenez le bouton enfoncé pour accélérer la procédure.
4. Après avoir effectué tous les réglages, appuyez sur le bouton S3 pour confirmer.

REMARQUE: L'alarme sera automatiquement activée une fois réglée.

POUR ACTIVER / DESACTIVER L'ALARME:
En mode ALARME, appuyez sur le bouton S1 pour activer ou désactiver l'alarme en faisant permuter le mode ON (ACTIVE) et OFF (DESACTIVE). Lorsque l'alarme est activée (ON), l'indicateur de l'alarme apparaitra.

LORSQUE L'ALARME RETENTIT:
Une sonnerie d'alarme retentira à l'heure réglée durant environ 20 secondes lorsque l'alarme est activée. Pour arrêter la sonnerie d'alarme, appuyez sur n'importe quel bouton.

UTILISATION DU RETRO ECLAIRAGE :
Appuyez sur le bouton S4 pour activer le rétro éclairage durant 3 secondes.

Pour réduire l'émission de carbone dans l'atmosphère, ces instructions Freestyle sont imprimées avec des encres de soja sur du papier recyclé.

MARINER



S1. Tasto Start/stop (avvio/stop)
S2. Tasto Modalità
S3. Tasto Set/reset (impostazioni/reset-taggio)
S4. Tasto Luce

FUNZIONE SPECIALE:
Questo prodotto Freestyle garantisce la caratteristica unica Hydro Pushers®: questi pulsanti possono essere premuti sott'acqua ad una pressione dinamica (non profondità di acqua) di 3 ATM.

MODALITA' DISPLAY:
L'orologio ha quattro modalità di display: ORA NAZIONALE (T1)/ ORA ESTERA (T2), CRONOGRAFO (CHRONO), TIMER e SVEGLIA.

Per passare tra una modalità display e un'altra, premere una volta il tasto S2.

Nota: In qualsiasi modalità di impostazione, se nessun tasto viene premuto per alcuni minuti, l'orologio salverà automaticamente i dati inseriti e uscirà dalla procedura di impostazione.

DISPLAY ORA NAZIONALE ED ESTERA:
Per vedere la modalità ORA ESTERA, premere e tenere premuto il tasto S1 quando si è nella modalità ORA NAZIONALE. La descrizione della modalità (T2) appare e lampeggia per circa 5 secondi prima di passare alla modalità ORA ESTERA. Per tornare alla modalità ORA NAZIONALE, premere e tenere premuto di nuovo il tasto S1.

COME IMPOSTARE L'ORA E IL CALENDARIO:
1. Premere il tasto S2 per selezionare la modalità ORA NAZIONALE /T1) / ORA ESTERA (T2).
2. Premere e tenere premuto il tasto S3, e apparirà per circa 3 secondi il messaggio "HOLD TO SET" (tenere premuto per impostare) e l'impostazione del fuso orario lampeggerà.
3. Premere il tasto S1 per selezionare la modalità ORA NAZIONALE (T1) / ORA ESTERA (T2).
4. Premere il tasto S2, la cifra delle ore lampeggerà. Premere il tasto S1 per impostare le cifre dell'ora. Premere a lungo il tasto farà avanzare la progressione più velocemente.
5. Premere il tasto S2, le cifre dei minuti lampeggeranno. Premere il tasto S1 per impostare le cifre dei minuti. Premere a lungo il tasto farà avanzare la progressione più velocemente.
6. Premere il tasto S2, le cifre dei secondi lampeggeranno. Premere il tasto S1 per azzerare la cifra dei secondi.
7. Seguire lo stesso procedimento per impostare anno, mese e data.
8. Premere il tasto S2, l'impostazione del formato dell'ora lampeggerà. Premere il tasto S1 per passare dal formato 12 ore a quello 24 ore, e viceversa. L'indicatore A.M. o P.M. sarà visualizzato per indicare il periodo di tempo 12:00 A.M. – 11:59 A.M. o 12:00 P.M. – 11:59 P.M. nel formato 12 ore.
9. Premere il tasto S2, l'impostazione della suoneria oraria (CHIME) lampeggerà. Premere il tasto S1 per scegliere tra ON e OFF per l'impostazione della suoneria oraria.
10. Dopo avere terminato le impostazioni, premere il tasto S3 per confermare.

NOTA: L'impostazione di suoneria oraria si applica sia alla modalità ORA NAZIONALE che a quella ORA ESTERA.

COME USARE IL CRONOGRAFO:
1. Premere il tasto S2 per selezionare la modalità CRONOGRAFO.
2. Il cronografo apparirà quindi nel suo stato attuale - fermo, conteggio o reset.
3. Per riprendere un conteggio, premere il tasto S1 per riprendere da dove era stato interrotto.
4. Per iniziare un nuovo conteggio, bisogna prima azzerare il cronometro. Premere il tasto S1 per interrompere il conteggio, poi premere S3 per resettare a zero il contatore.

Come misurare il tempo trascorso:
Nella modalità CRONOGRAFO,
1. Premere il tasto S1 per iniziare il conteggio.
2. Per interrompere il conteggio, premere una volta il tasto S1. Premere di nuovo S1 per riprendere da dove era stato interrotto.
3. Per azzerare, premere il tasto S1 per interrompere il conteggio quindi premere il tasto S3.

Come misurare il tempo intermedio:
Nella modalità CRONOGRAFO,
1, Premere il tasto S1 per iniziare il conteggio.
2, Mentre il cronografo è in funzione, premere una volta il tasto S3 per registrare un giro. Il tempo intermedio del giro registrato sarà mostrato sul display. Intanto il cronografo continua a contare.
3. Per visualizzare il tempo attuale accumulato, premere di nuovo il tasto S3.
4. Ripetere l'ultimo passaggio fino a che tutti i giri non sono stati registrati.
5. Per azzerare, premere il tasto S1 per interrompere il conteggio quindi premere il tasto S3.

Per misurare due tempi:
Nella modalità CRONOGRAFO,
1. Premere il tasto S1 per iniziare il conteggio.
2. Mentre il tempo sul cronometro scorre, premere il tasto S3 per registrare e visualizzare il tempo della prima persona. Intanto il cronografo continua a contare.
3. Premere il tasto S1 per interrompere e registrare il tempo della seconda persona.
4. Premere il tasto S3 per visualizzare il tempo della seconda persona.
5. Per azzerare, premere di nuovo il tasto S3.

NOTA: Il cronografo può calcolare fino ad un massimo di 23 ore, 59 minuti e 59,99 secondi.

NOTA: Potete lasciare il cronografo in funzione mentre passate ad altre modalità.

COME IMPOSTARE IL TIMER:
1. Premere il tasto S2 per selezionare la modalità TIMER.
2. Premere e tenere premuto il tasto S3, e apparirà per circa 3 secondi il messaggio "HOLD TO SET" (tenere premuto per impostare) e le cifre dell'ora lampeggeranno.
3. Premere il tasto S1 per cambiare l'impostazione del timer tra 60, 55, 50, 45, 40, 35, 30, 25, 20, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, e 1 minuto.
4. Premere il tasto S2, e l'impostazione "Action-at-End" (Azione alla fine) lampeggerà. Premere il tasto S1 per scegliere tra STOP AT END (STOP) e REPEAT AT END (REPEAT) e COUNT UP AT END (UP)
5. Dopo avere terminato le impostazioni, premere il tasto S3 per confermare.

NOTA: Definizioni dell'opzione di impostazione Action-at-End:
a) STOP AT END – il timer si ferma quando il conto alla rovescia raggiunge lo zero.
b) REPEAT AT END – il timer ripeterà il conto alla rovescia quando il conto alla rovescia raggiunge lo zero.
c) COUNT UP AT END – il timer può calcolare fino ad un massimo di 23 ore, 59 minuti e 59 secondi quando il conteggio alla rovescia raggiunge lo zero.

COME UTILIZZARE IL TIMER:
1. Premere il tasto S3 per selezionare la modalità TIMER.
2. Il timer apparirà quindi nel suo stato attuale - reset, conteggio o fermo.
3. Per riprendere un conteggio, premere il tasto S1 per riprendere da dove era stato interrotto.
4. Per iniziare un nuovo conteggio, ricaricare il timer innanzitutto.
   Premere il tasto S1 per interrompere il conteggio, poi premere il tasto S3 per ricaricare il timer.
5. Dopo aver raggiunto lo zero in un conto alla rovescia, un suono verrà emesso.

Per interrompere il suono, premere un tasto qualsiasi.

NOTA: Si può lasciare scorrere il tempo sul cronometro mentre si passa ad altre modalità operative.

COME IMPOSTARE L'ORARIO DI SVEGLIA:

1. Premere il tasto S2 per selezionare la modalità ALARM.
2. Premere il tasto S3, apparirà il messaggio "HOLD TO SET" (tenere premuto per impostare) e le cifre dell'ora lampeggeranno. Premere il tasto S1 per impostare le cifre dell'ora. Premere a lungo il tasto farà avanzare la progressione più velocemente.
3. Premere il tasto S2, le cifre dei minuti lampeggeranno. Premere il tasto S1 per impostare le cifre dei minuti. Premere a lungo il tasto farà avanzare la progressione più velocemente.
4. Dopo avere terminato le impostazioni, premere il tasto S3 per confermare.

NOTA: La sveglia si attiverà automaticamente dopo essere stata impostata.

COME ATTIVARE/DISATTIVARE LA SVEGLIA:

Nella modalità ALARM, premere il tasto S1 per scegliere tra ON a OFF della sveglia. Se la sveglia è su ON, l'indicatore della sveglia apparirà.

QUANDO LA SVEGLIA SI ATTIVA:

Quando la sveglia è attivata, viene emesso un allarme di 20 secondi all'ora designata. Per interrompere il suono, premere un tasto qualsiasi.

COME UTILIZZARE LA RETROILLUMINAZIONE:

Premere il tasto S4 per accendere la retroilluminazione per circa 3 secondi

Per ridurre l'impatto ambientale, queste istruzioni Freestyle sono stampate con inchiostri di soia su carta riciclata .

MARINER



S1. Botão Iniciar/Parar
S2. Botão Modo
S3. Botão Configurar/Reiniciar
S4. Botão da Luz

CARACTERÍSTICAS ESPECIAIS
Este produto Freestyle apresenta os únicos Hydro Pushers®: estes botões de accionamento podem ser premidos debaixo de água sob uma pressão de água dinâmica (não profundidade de água) de 3 ATM.

MODOS DE VISUALIZAÇÃO:
O relógio tem quatro modos de visualização: FUSO DO PAÍS (T1) / FUSO ESTRANGEIRO (T2), CRONÓGRAFO (CRONO), TEMPORIZADOR e ALARME.

Para mudar de um modo de apresentação para outro, prima uma vez o botão S2.

Nota: Em qualquer modo de configuração, se nenhum botão for premido durante alguns minutos, o relógio guardará automaticamente os dados introduzidos e sairá do modo de configuração.

VISUALIZAÇÃO DE FUSO DO PAÍS E ESTRANGEIRO:
Para visualizar o modo de FUSO ESTRANGEIRO, prima e mantenha premido o botão S1 quando visualizar o modo FUSO DO PAÍS. A descrição do modo (T2) será visualizada e piscará cerca de 5 segundos antes de mudar para o modo FUSO ESTRANGEIRO. Para voltar ao modo FUSO DO PAÍS, prima e mantenha premido o botão S1.

AJUSTAR A HORA E O CALENDÁRIO:
1. Prima o botão S2 para seleccionar o modo FUSO DO PAÍS (T1) / ESTRANGEIRO (T2).
2. Prima e mantenha premido o botão S3, a mensagem "MANTER PREMIDO PARA CONFIGURAR" será visualizada cerca de 3 segundos e o fuso horário configurado piscará.
3. Prima o botão S1 para alternar entre FUSO DO PAÍS (T1) e FUSO ESTRANGEIRO (T2) para configurar.
4. Prima o botão S2, os dígitos das horas piscarão. Prima o botão S1 para acertar os dígitos das horas. Se mantiver o botão premido acelerará o processo.
5. Prima o botão S2, os dígitos dos minutos piscarão. Prima o botão S1 para acertar os dígitos dos minutos. Se mantiver o botão premido acelerará o processo.
6. Prima o botão S2, os dígitos dos segundos piscarão. Prima o botão S1 para repor os dígitos dos segundos a zero.
7. Siga os mesmos passos para acertar o ano, o mês e a data.
8. Prima o botão S2, a configuração do formato da hora piscará. Prima o botão S1 para alternar entre o formato de 12 e 24 horas. O indicador A.M. ou P.M. poderá ser visualizado para indicar o período de tempo 12:00 A.M. - 11:59 A.M. ou 12:00 P.M. – 11:59 P.M. respectivamente no formato de 12 horas.
9. Prima o botão S2, a configuração do sinal sonoro horário (SINAL SONORO) piscará. Prima o botão S1 para alternar entre ON (ligado) e OFF (desligado) para a configuração do sinal sonoro horário.
10. Após acabar de efectuar todos os ajustes, prima o botão S3 para confirmar.

NOTA: A configuração do sinal sonoro horário será aplicada no modo FUSO DO PAÍS e FUSO ESTRANGEIRO.

UTILIZAR O CRONÓGRAFO:
1. Prima o botão S2 para seleccionar o modo CRONÓGRAFO.
2. O cronógrafo será então visualizado no seu estado actual – parado, a funcionar ou reajustar.
3. Para retomar uma contagem interrompida, prima o botão S1 para retomar a partir de onde parou.
4. Para iniciar uma nova contagem, em primeiro lugar reponha o cronógrafo a zero.
   Prima o botão S1 para parar a contagem e em seguida prima o botão S3 para repor o contador a zero.

Para medir o tempo decorrido:
No modo CRONÓGRAFO,
1. Prima o botão S1 para iniciar a contagem.
2. Para parar a contagem, prima o botão S1 uma vez. Prima o botão S1 de novo para retomar a partir de onde parou.
3. Para repor a zero, prima o botão S1 para parar a contagem e depois prima o botão S3.

Para a medição do tempo total:
No modo CRONÓGRAFO,
1. Prima o botão S1 para iniciar a contagem.
   Enquanto o cronógrafo estiver em funcionamento, prima o botão S3 uma vez para registar uma volta. Será visualizado o tempo parcial da volta registada. O cronógrafo continua em funcionamento em segundo plano.
3. Para visualizar o tempo decorrido actual, prima de novo o botão S3.
4. Repita o último passo até que todas as voltas tenham sido registadas.
5. Para repor a zero, prima o botão S1 para parar a contagem e depois prima o botão S3.

Para a medição de duas chegadas:
No modo CRONÓGRAFO,
1. Prima o botão S1 para iniciar a contagem.
2. Enquanto o cronógrafo estiver em funcionamento, prima o botão S3 para registar e visualizar o tempo do primeiro corredor. O cronógrafo continua em funcionamento em segundo plano.
3. Prima o botão S1 para parar e registar o tempo do segundo corredor.
4. Prima o botão S3 para visualizar o tempo do segundo corredor.
5. Para repor a zero, prima o botão S3 novamente.

NOTA: O cronógrafo pode contar até um máximo de 23 horas, 59 minutos e 59,99 segundos.

NOTA: Pode deixar o cronógrafo em funcionamento enquanto muda para outros modos de operação.

UTILIZAR O TEMPORIZADOR:
1. Prima o botão S2 para seleccionar o modo TEMPORIZADOR.
2. Prima o botão S3, a mensagem "MANTER PREMIDO PARA CONFIGURAR" será visualizada cerca de 3 segundos e os dígitos da hora piscarão.
3. Prima o botão S1 para alterar a configuração do temporizador entre 60, 55, 50, 45, 40, 35, 30, 25, 20, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2 e 1 minutos.
4. Prima o botão S2, a configuração de "Acção no final" piscará. Prima o botão S1 para seleccionar PARAR NO FIM (PARAR), REPETIR NO FIM (REPETIR) e CONTAR ATÉ AO FIM (CONTAR ATÉ).
5. Após acabar de efectuar todos os ajustes, prima o botão S3 para confirmar.

NOTA: Definições da opção configuração Acção no final:
a) PARAR NO FIM – o temporizador parará quando a contagem decrescente atingir zero.
b) REPETIR NO FIM – o temporizador repetirá a contagem regressiva

quando esta atingir zero.
c) CONTAR ATÉ AO FIM – o temporizador conta até um máximo de 23 horas, 59 minutos e 59 segundos quando a contagem regressiva atingir zero.

UTILIZAR O TEMPORIZADOR:
1. Prima o botão S3 para seleccionar o modo TEMPORIZADOR.
2. O temporizador será então visualizado no seu estado actual – parado, a funcionar ou reconfigurar.
3. Para retomar uma contagem interrompida, prima o botão S1 para retomar a partir de onde parou.
4. Para iniciar uma nova contagem, carregue primeiro o temporizador. Prima o botão S1 para parar a contagem e em seguida prima o botão S3 para carregar o temporizador.
5. Quando chegar a zero numa contagem regressiva, será emitida uma melodia. Para parar a melodia, prima qualquer botão.

NOTA: Pode deixar o temporizador em funcionamento enquanto muda para outros modos de operação.

CONFIGURAR A HORA DO ALARME:
1. Prima o botão S2 para seleccionar o modo ALARME.
2. Prima o botão S3, a mensagem "MANTER PREMIDO PARA CONFIGURAR" será visualizada e os dígitos das horas piscarão. Prima o botão S1 para acertar os dígitos das horas. Se mantiver o botão premido acelerará o processo.
3. Prima o botão S2, os dígitos dos minutos piscarão. Prima o botão S1 para acertar os dígitos dos minutos. Se mantiver o botão premido acelerará o processo.
4. Após acabar de efectuar todos os ajustes, prima o botão S3 para confirmar.

NOTA: O alarme será activado automaticamente depois de ajustado.

LIGAR (ON) / DESLIGAR (OFF) O ALARME:
No modo ALARME, prima o botão S1 para alternar entre ON (ligado) e OFF (desligado). Quando o alarme está ON (ligado), surgirá o indicador do alarme ⏰.

QUANDO UM ALARME DISPARA:
Será emitida uma melodia de alarme durante 20 segundos, na hora indicada aquando da activação do alarme. Para parar a melodia, prima qualquer botão.

UTILIZAR A LUZ POSTERIOR:
Prima o botão S4 para ligar a luz posterior cerca de 3 segundos.



Para reduzir a emissão de carbono, estas instruções Freestyle foram impressas com tinta de soja em papel reciclado.

FS_119 MARINER_AG7502-FS-INST-PKG-R00

MARINER



S1.スタート/ストップボタン
S2.モードボタン
S3.セット/リセットボタン
S4.ライトボタン

特別機能
Freestyleの本製品にはHydro Pusher®が搭載されています。これらのボタンは動水圧3ATM（水深ではありません）下で押すことができます。

表示モード
この時計には次の４つの表示モードがあります。HOME TIME（ホームタイム：T1）／FOREIGN TIME（海外タイム：T2）、CHORONOGRAPH（クロノグラフ：CHRONO）、TIMER（タイマー）、ALARM（アラーム）。

表示モードを変換するには、S2ボタンを1回押してください。

注：いずれのモードでも、設定中に数分間キーの操作が行われなかった場合は自動的に入力データが保存され設定モードが終了します。

ホーム/海外タイム表示
FOREIGN TIME モードにするには、HOME TIME モード時にS1ボタンを長押しします。海外タイムモードを表すT2の文字が表示され、約5秒間点滅してからFOREIGN TIME モードに切り替わります。HOME TIME モードに戻す場合はもう一度S1ボタンを長押しします。

時刻およびカレンダーを設定する
1. S2ボタンを押してHOME TIME (T1)/FOREIGN TIME (T2) モードを選択します。
2. S3ボタンを長押しすると、“HOLD TO SET”の文字が約3秒間表示されて、タイムゾーンの設定が点滅します。
3. S1ボタンを押してHOME TIME (T1)またはFOREIGN TIME (T2)を選択します。
4. S2ボタンを押すと、時桁が点滅します。S1ボタンを押して時刻を設定します。ボタンを長押しすると早く進みます。
5. S2ボタンを押すと、分桁が点滅します。S1ボタンを押して分刻を設定します。ボタンを長押しすると早く進みます。
6. S2ボタンを押すと、秒桁が点滅します。S1ボタンを押して秒刻を0にリセットします。
7. 同じ作業を、年・月・日について繰り返して行ってください。
8. S2ボタンを押します。時刻フォーマットの設定が点滅します。S1ボタンを押すと12時間表示と24時間表示が切り替わります。12時間表示では、午前0:00 ～午前11:59にA.M.の文字が表示され、午後12:00～午後11:59 P.MにP.M.の文字が表示されます。
9. S2ボタンを押します。毎時お知らせチャイム(CHIME) の設定が点滅します。S1ボタンを押すとチャイムのON/OFFが切り替わります。
10. 全ての設定が終わったらS3ボタンを押して決定します。

注：チャイムの設定はHOME TIME とFOREIGN TIME モードの両方に適用されます。

クロノグラフを使う
1. S2ボタンを押してCHRONOGRAPHモードを選択します。
2. その時点でのクロノグラフの状態（停止/計測中/リセット）が表示されます。
3. 停止したカウントを再開する場合はS1ボタンを押します。
4. 新しくカウントしなおす場合は、まずクロノグラフを0にリセットしてください。S1を押してカウントを停止してからS3ボタンを押して0にリセットしてください。

経過タイムの計測
CHRONOGRAPHモードにします。
1. S1ボタンを押してカウントを開始します。
2. カウントを停止するにはS1ボタンを1回押します。もう一度S1ボタンを押すと、停止した時点から再びカウントが始まります。
3. 0にリセットするには、S1ボタンを押してカウントを停止してからS3ボタンを押します。

スプリットタイムの計測
CHRONOGRAPHモードにします。
1. S1ボタンを押してカウントを開始します。
2. クロノグラフがカウントしている間にS3ボタンを押してラップを登録します。登録したラップのスプリットタイムが表示されます。その間もクロノグラフは同時にカウントを継続しています。
3. その時点での経過タイムを表示する場合は、S3ボタンをもう一度押します。
4. 上の操作を繰返し、ラップを全て登録します。
5. 0にリセットするには、S1ボタンを押してカウントを停止してからS3ボタンを押します。

2つのタイムの測定
CHRONOGRAPHモードにします。
1. S1ボタンを押してカウントを開始します。
2. クロノグラフがカウントしている間にS3ボタンを押して最初のランナーのタイムを登録・表示します。その間もクロノグラフは同時にカウントを継続しています。
3. S1ボタンを押して停止し、２人目のランナーのタイムを登録します。
4. S3ボタンを押すと２人目のランナーのタイムが表示されます。
5. S3ボタンをもう一度押すと0にリセットされます。

注：クロノグラフでは最大23時間59分59.99秒までカウントすることができます。

注：クロノグラフのカウント中に他のモードに切り替えることも可能です。

タイマーを設定する
1. S2ボタンを押してTIMERモードを選択します。
2. S3ボタンを長押しすると、“HOLD TO SET”の文字が約3秒間表示されて、時桁が点滅します。
3. S1ボタンを押すと、タイマーの設定時間を60, 55, 50, 45, 40, 35, 30, 25, 20, 15, 14, 13, 12, 11, 10, 9, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1分の中から選択することができます。
4. S2ボタンを押すと、Action-at-End（終了アクション）の設定が点滅します。S1ボタンを押してSTOP AT END (終了後停止：STOP)、REPEAT AT END (REPEAT：終了後リピート)、COUNT UP AT END (UP：終了後カウントアップ)のいずれかを選択します。
5. 全ての設定が終わったらS3ボタンを押して決定します。

注：終了アクションのオプションについて
a) STOP AT END – タイマーはカウントが0になった時点で停止します。
b) REPEAT AT END – タイマーはカウントが0になった時点で再度カウントダウンをリピートします。
c) COUNT UP AT END – タイマーはカウントが0になったら、そのまま続けてカウントアップを行います。カウントアップは最大23時間59分59秒までです。

タイマーを使う
1. S3ボタンを押してTIMERモードを選択します。
2. その時点でのタイマーの状態（停止/計測中/リセット）が表示されます。
3. 停止したカウントを再開する場合はS1ボタンを押します。
4. 新しくカウントしなおす場合は、タイマーをリロードしてください。タイマーのリロードはS1ボタンを押してカウントを停止してからS3ボタンを押します。
5. タイマーが0になるとお知らせ音が鳴ります。音を止めたいときは、いずれかのボタンを押してください。

注：タイマーのカウントを継続したまま他のモードに切り替えることができます。

アラームを設定する
1. S2ボタンを押してALARMモードを選択します。
2. S3ボタンを長押しします。“HOLD TO SET” の文字が表示されて時桁が点滅します。S1ボタンを押して時刻を設定します。ボタンを長押しすると早く進みます。
3. S2ボタンを押すと、分桁が点滅します。S1ボタンを押して分刻を設定します。ボタンを長押しすると早く進みます。
4. 全ての設定が終わったらS3ボタンを押して決定します。

注：設定後アラームは自動的にONになります。

アラームのON/OFFを設定する
ALARMモードにします。S1ボタンを押してアラームのON/OFFを切り替えます。アラームがONの時はアラームのアイコン 🕭 が表示されます。

アラームがなったら
アラームがONの場合は、指定の時間に20秒間アラーム音が鳴ります。音を止めたいときは、いずれかのボタンを押してください。

バックライトを使う
S4ボタンを3秒間押すとバックライトが点灯します。

カーボンフットプリントの減少を目的としてFreestyleの取扱説明書は大豆インキとリサイクル紙を使用しています

FS_119 MARINER_AG7502-FS-INST-PKG-R00